



GOLF-LASERAFSTANDSMETER
TÉLÉMÈTRE LASER DE GOLF
GOLFOVÝ LASEROVÝ DÁLKOMĚR
LASEROWY DALMIERZ GOLFOWY
GOLFOVÝ LASEROVÝ MERAČ VZDIALE

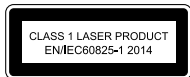
NL HANDLEIDING	2	
FR MODE D'EMPLOI.....	16	PL INSTRUKCJA OBSŁUGI.....46
CZ NÁVOD K POUŽITÍ.....	32	SK NÁVOD NA POUŽITIE.....62

1. VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

KLASSE 1 LASERPRODUCT



Dit product is geclassificeerd als KLASSE 1 LASERPRODUCT conform EN/IEC 60825-1-2014.



De beschikbare laserstraling is onder redelijk voorspelbare omstandigheden en bij correct gebruik ongevaarlijk.

Open de behuizing niet. Het apparaat bevat geen onderdelen die door de gebruiker kunnen worden onderhouden. Laat onderhoudswerkzaamheden door gekwa-

lificeerde experts van de klantenservice uitvoeren.

Correct gebruik

- Het apparaat is bedoeld voor het meten van afstanden.
- Het apparaat is niet geschikt voor commercieel gebruik.
- Geschikt voor toepassing binnens- en buitenshuis
- Draagbaar apparaat.
- Apparaat kan slechts voor 1 oog worden gebruikt.



WAARSCHUWING!

GEVAAR voor lichamelijk letsel!

Kijk met dit apparaat nooit direct in de zon of in de buurt van de zon. Er bestaat VERBLINDINGSGEVAAR!

Dit apparaat bevat elektronische onderdelen die via een stroombron (voeding en/of

batterijen) van elektriciteit moeten worden voorzien. Verlies kinderen tijdens het gebruik van het apparaat nooit uit het oog! Het gebruik mag alleen plaatsvinden zoals beschreven in de handleiding, anders bestaat er GEVAAR voor een ELEKTRISCHE SCHOK! Batterijen zijn niet geschikt voor kinderen! Let bij het plaatsen van de batterij op de polen. Lekkende of beschadigde batterijen veroorzaken bijtende wonden als deze met de huid in aanraking komen. Gebruik indien nodig geschikte veiligheidshandschoenen. Houd verpakkingsmateriaal (plastic zakken, elastiekjes, enz.) uit de buurt van kinderen! Er bestaat VERSTIKKINGSGEVAAR!



WAARSCHUWING!

BRAND-/EXPLOSIEGEVAAR!

Sluit het apparaat en de batterijen niet kort

en werp ze niet in het vuur! Door extreme hitte en onjuiste behandeling kunnen kortsluiting, brand en zelfs explosies ontstaan! Stel het apparaat - vooral de lenzen - niet bloot aan direct zonlicht! Door de lichtbundeling kan brand ontstaan.



GEVAAR voor materiële schade!


Demonteer het apparaat niet! Neem in geval van een defect contact op met het voor uw land verantwoordelijke servicecentrum. Gebruik alleen de aanbevolen batterijen. Vervang (bijna) lege batterijen. Verwijder de batterij uit het apparaat als het langere tijd niet wordt gebruikt! Stel het apparaat niet bloot aan temperaturen boven 60 °C!

BESCHERMING van de privacy!


Het apparaat is bedoeld voor privégebruik. Houd rekening met de privacy van

uw medemens – kijk met dit apparaat bijvoorbeeld niet in woningen!


2. EG-VERKLARING VAN OVEREENSTEMMING

 Een "verklaring van overeenstemming" volgens de geldende voorschriften en desbetreffende normen is door Bresser GmbH opgesteld. De volledige tekst van de EG-conformiteitsverklaring is beschikbaar op het volgende internetadres: www.bresser.de/download/9625821/CE/9625821_CE.pdf

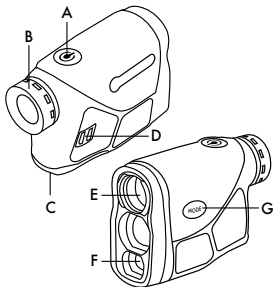
3. LEVERINGSOMVANG

- Golf-laserafstandsmeter
- Handlus
- Tas
- Reinigingsdoek
- Gebruikershandleiding
- 1 x CR2-batterij (3V) 

4. TECHNISCHE GEGEVENS


Diameter objectief	19,7 mm
Gezichtsveld	7,2°
Veiligheid laser	Laserklasse 1
Maximaal uitgangsvermogen laser	tot 25 Watt
Laserpulsen	geschikt voor korte laserpulsen van 1 tot 200 ns
Golflengte laser	905 nm
Resolutie	+/- 1 m
Reikwijdte	5 - 1100 m
Vergroting	6-voudig
Oogafstand	14,5 mm
Batterij	1 x CR2 (3V)
Beschermingsgraad 	IPX4, bescherming tegen spatwater van alle kanten
Afmetingen	104 x 44 x 77,4 mm
Gewicht	181 g

5. OVERZICHT ONDERDELEN



- A. Power-toets 
- B: Oculairafdekking (scherpstelwiel­tje)
- C. Deksel van het batterijvak
- D. Riembeugel
- E. Objectief
- F. Laserontvang­objectief
- G. Modus-toets (**MODE**)

6. HET APPARAAT STARTEN

Houd de Power-toets (A)  gedurende ca. 1 seconde ingedrukt. Als het apparaat de eerste keer wordt gestart, schakelt het display in de standaardmodus "Afstandsmeting". Als u het apparaat de volgende keer start, begint u altijd in de modus die als laatst is gebruikt.

Na 30 seconden zonder activiteit wordt het apparaat automatisch uitgeschakeld.

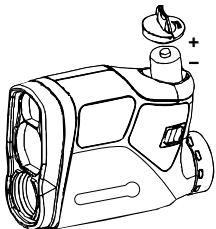
7. DIOPTRIE-INSTELLING


Als de weergave onscherp is, kan deze worden scherpgesteld door de oculairafdekking (B) (scherpstelwiel­tje) naar links of rechts te draaien.

8. HANDLUS

Trek de kleine lus door de riembeugel (D) en trek vervolgens de grote lus door de kleine lus om de handlus vast te maken.

9. BATTERIJ VERVANGEN





Als de batterijcapaciteit te laag is, verschijnt het symbool voor een zwakke batterij  om u eraan te herinneren dat de batterij moet worden vervangen.

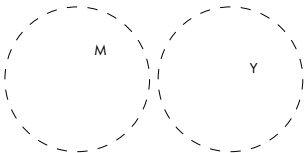
Open het deksel van het batterijvak (C) door het betreffende deksel te draaien. Plaats een nieuwe CR2-batterij. Let op de juiste polariteit (+/-) van de batterij. Open het deksel van het batterijvak.


10. CONFIGURATIE

Keuze van de maateenheid meter (M)/yard (Y), nevelmodus AAN/UIT en golf-afstandscorrectie AAN/UIT


Druk op de Power-toets (A) . Voor de eerste ingebruikname is de standaardmodus de "afstandsmeting".

Houd de Modus-toets (G) (**MODE**) gedurende ca. 3 seconden ingedrukt, M (meter) of Y (yard) knippert. Druk op de Power-toets (A)  om de eenheid te selecteren.



Druk vervolgens op de Modus-toets (G) (**MODE**). Druk op de Power-toets (A)  om "Fog" in of uit te schakelen. Knipperend = aan, statisch = uit. De nevelmodus wordt bij mist/regenachtige omstandigheden gebruikt om bij storingen in de atmosfeer een nauwkeurige reikwijdte te bereiken.



Druk nogmaals op de Modus-toets (G) (**MODE**). "bc" (ballistics calculation) knippert nu. Druk op de Power-toets (A)  om de golf-afstandscorrectie (golf slope compensation/"bc") in of uit te schakelen. Deze functie berekent de afstand waarover de bal daadwerkelijk moet worden gespeeld. Knipperend = aan, statisch = uit.



Configuratiemodus beëindigen


Houd de Modus-toets (G) (**MODE**) gedurende ca. 3 seconden ingedrukt om de configuratie te beëindigen.

11. MODUS SELECTEREN

Druk op de Modus-toets (G) (**MODE**) om tussen de volgende modi te wisselen:

MODUS 1: Afstandsmeting

MODUS 2: Vlagmodus [

MODUS 3: Golf-afstandscorrectie [


MODUS 4: Meting horizontale afstand [HD]

MODUS 5: Meting verticale hoogte [VH]


MODUS 6: Snelheid [Speed]

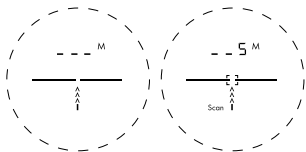
Instructie: Als de nevelmodus ingeschakeld is, verschijnt "Fog" op het beeldscherm en gebruiken alle modi de nevelinstelling.

12. MODUS 1: AFSTANDSMETING

Richt het middelste doelbereik op een object, druk op de Power-toets (A)  om de afstand te bepalen.


SCAN-MODUS

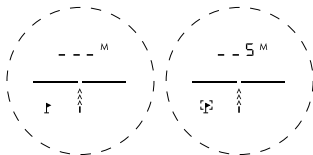
Houd in de modus "Afstandsmeting" de Power-toets (A)  ingedrukt om de scanmodus te activeren en zwenk de afstandsmeter boven de doelen om voortdurende meetwaarden te krijgen.



13. MODUS 2: VLAMODUS

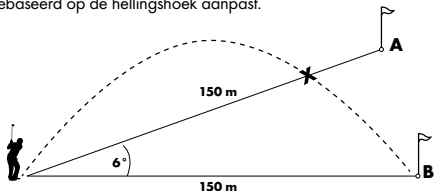
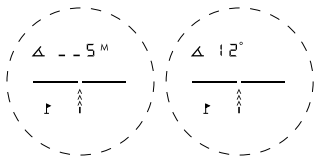
In deze geavanceerde modus kunt u de vlag eenvoudig in kaart brengen zonder per ongeluk afstanden tot doelen op de achtergrond (bijvoorbeeld bomen) vast te stellen.


Houd de Power-toets (A)  ingedrukt en beweeg het doelbereik langzaam boven de vlag of het gewenste object, totdat rond het vlagsymbool [P] een cirkel verschijnt. Nu wordt alleen de afstand tot aan de vlag weergegeven, zonder dat storende objecten op de achtergrond zoals bomen de meting veranderen.



14. MODUS 3: GOLF- AFSTANDSCORRECTIE


De modus voor de golf-afstandscorrectie compenseert hoogteverschillen en is geschikt voor gebruik bij hellingen. Deze functie berekent de afstand waarover de bal daadwerkelijk moet worden gespeeld. Het symbool [Δ] geeft aan dat het apparaat de afstand gebaseerd op de hellingshoek aanpast.

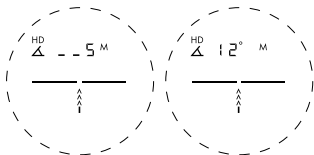


Richt het middelste doelbereik op een object en druk op de Power-toets (A) . De afstand en de hellingshoek worden nu afwisselend in de zoeker weergegeven.


De afstand tot beide vlaggen bedraagt 150 meter. Vlag A staat echter op een heuvel. Als u de bal vanaf een afstand van 150 meter naar deze hole zou slaan, zou de bal (X) vóór de vlag landen omdat u geen rekening heeft gehouden met de helling.

15. MODUS 4: METING HORIZONTALE AFSTAND

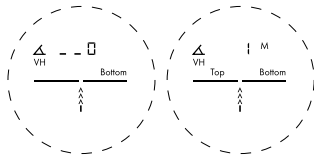
Richt het middelste doelbereik op een object en druk op de Power-toets (A) . De horizontale afstand en de hoek ten opzichte van het doel worden afwisselend weergegeven.




16. MODUS 5: METING VERTICALE HOOGTE

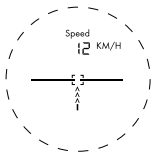
Richt het apparaat op de onderkant van het object en druk op de Power-toets (A)  om de onderkant van het object te scannen.

Beweeg het doelbereik vervolgens naar de bovenkant van het object en druk nogmaals op de Power-toets (A) om de bovenkant van het object te scannen. De afstand tussen onderkant en bovenkant wordt gemeten en de hoogte wordt weergegeven.




17. MODUS 6: SNELHEID

Richt het apparaat op het bewegende object en houd de Power-toets (A)  ingedrukt totdat de snelheid verschijnt.



18. ALS ER GEEN WEERGAVE OP HET BEELDSCHERM VERSCHIJNT

1. Zorg ervoor dat de batterij juist geplaatst is en houd de Power-toets (A)  gedurende ca. 1 seconde ingedrukt.
2. Zorg ervoor dat het zicht op de objectieflens niet door een voorwerp wordt geblokkeerd, bijvoorbeeld door een raam of een hand etc.
3. Houd het apparaat tijdens de meting stil

en richt het correct op het doel. Druk vervolgens op de Power-toets (A).

19. REINIGING EN ONDERHOUD

Verbreek voor de reiniging de verbinding tussen het apparaat en de stroombron (verwijder de batterij)!

Reinig de lenzen (oculaires en/of objectieven) alleen met een zachte, pluisvrije doek (bijv. microvezel). Druk niet te hard met de doek, om te voorkomen dat er krassen ontstaan op de lenzen. Om grotere vuilresten te verwijderen, kunt u de poetsdoek bevochtigen met een brilreinigingsvloeistof en vervolgens de lenzen met weinig druk afvegen. Bescherm het apparaat tegen stof en vocht! Bewaar het apparaat in de meegeleverde tas of transportverpakking. Batterijen moeten uit het apparaat worden

verwijderd als het langere tijd niet wordt gebruikt.

20. VERWIJDERING ALS AFVAL



Verwijder het verpakkingsmateriaal gesorteerd. Informatie over een juiste verwijdering van het afval is te verkrijgen bij het plaatselijke afvalverwerkingsbedrijf of de milieudienst.

Verpakking



Ter bescherming tegen transport-schade bevindt uw apparaat zich in een verpakking. Verpakkingen zijn gemaakt van materialen die milieuvriendelijk bij een vakkundig recyclebedrijf kunnen worden ingeleverd.



Instructie afvalscheiding verpakking:

Overig karton

Gooi elektrische apparaten niet bij het huishoudelijk afval!



Het symbool van een doorgestreepte afvalbak hiernaast betekent dat het apparaat onderhevig is aan de richtlijn 2012/19/EU. Oude apparaten mogen niet worden weggegooid bij het huishoudelijk afval. Overeenkomstig richtlijn 2012/19/EU moet het apparaat aan het einde van de levensduur correct als afval worden verwijderd. Daarbij worden waardevolle stoffen in het apparaat voor recycling aangeboden en wordt belasting van het milieu voorkomen. Lever het oude apparaat in bij een verzamelpunt voor elektronisch afval of bij een recyclingcenter. Verwijder eerst de batterijen uit het apparaat en lever deze gescheiden bij een verzamelpunt voor oude batterijen in. Neem voor meer informatie contact op met het plaatselijke afvalbedrijf of met uw gemeente.



Batterijen en accu's mogen niet worden weggegooid bij het huishoudelijk afval. U bent wettelijk verplicht om gebruikte batterijen en accu's in te leveren. U kunt de batterijen na gebruik hetzij bij ons verkooppunt, hetzij bij u in de buurt (bijvoorbeeld bij een winkel of gemeentelijke verzamelpunten) gratis inleveren. Batterijen en accu's zijn voorzien van een doorgestreepte afvalbak en het chemische symbool voor de schadelijke stof.



Cd¹



Hg²



Pb³

¹ Batterij bevat cadmium

² Batterij bevat kwik

³ Batterij bevat lood

21. Garantie

Voor dit apparaat leveren wij een garantie van 3 jaar, vanaf op de aankoopdatum. Gelieve uw aankoopbon of factuur te bewaren als aankoop- en garantiebewijs. Ons product is met de modernste productiemethoden gemaakt en is onderworpen aan een strenge kwaliteitscontrole.

Service centrum

Als u met betrekking tot het product vragen of eventuele klachten heeft kunt u contact opnemen met het service centrum. De goed opgeleide medewerkers helpen u graag verder. Het contact van de service-lijn staat hieronder vermeld. Indien een garantiehandeling (reparatie of ruil) nodig is, zal de servicemedewerker een retouradres aan u verstrekken.

Service contact: service.lidl@bresser.de

Reparatie en omruil

Gedurende de looptijd van de garantie herstellen we alle eventuele materiaal- of fabricagefouten. Garantie is uitgesloten voor defecten die zijn ontstaan door schuld van de gebruiker of door incorrect gebruik van het product, of indien een niet geautoriseerde derde heeft geprobeerd het apparaat te repareren of veranderingen aan te brengen. Indien een reparatie of omruil van het apparaat nodig is zal de medewerker van het servicecentrum een retouradres aan u verstrekken.

Houdt u bij het retourneren van een artikel rekening met het volgende:

- Zorg ervoor dat het artikel zorgvuldig verpakt verstuurd wordt. Gebruik, indien mogelijk, de originele verpakking.
- Vul de retourmelding hieronder in en doe deze samen met een kopie van

uw aankoopbewijs bij het artikel in de verpakking.

Retourmelding

Referentienr. *:

Productomschrijving:

Korte probleemomschrijving:

Achternaam, voornaam:

Postcode / woonplaats:

Straat / huisnummer:

Telefoonnummer:

Aankoopdatum:

Handtekening:

* wordt door het servicecentrum verstrekt.

22. KLANTENSERVICE:

E-mail: service.lidl@bresser.de

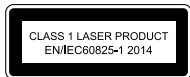
Service-hotline: +49 28 72 80 74 210

1. CONSIGNES DE SÉCURITÉ

PRODUIT LASER DE CLASSE 1



Cet appareil est considéré comme un PRODUIT LASER DE CLASSE 1 selon la norme EN/CEI 60825-1-2014.



Le rayonnement laser est sans danger dans des conditions raisonnablement prévisibles et normales d'utilisation. Ne pas ouvrir le boîtier. L'appareil ne contient aucune pièce qui peut être réparée par l'utilisateur. Faites réaliser toute opération de maintenance par des techniciens du service client.

Utilisation conforme

- L'appareil est conçu pour mesurer des distances.
- L'appareil ne convient pas à un usage professionnel.
- Convient pour une utilisation à l'intérieur et à l'extérieur
- Appareil à tenir à la main
- Appareil utilisable avec un seul œil.



AVERTISSEMENT !

RISQUE de dommages corporels !

Ne jamais utiliser l'appareil pour regarder directement le soleil ou une zone à proximité du soleil. RISQUE DE CÉCITÉ !

Le présent appareil contient des composants électroniques alimentés par une source de courant (alimentation électrique et/ou piles). Ne jamais laisser des enfants utiliser l'appareil sans surveillance ! L'utilisation de l'appareil doit impérativement

être utilisé comme expliqué dans ce mode d'emploi, faute de quoi il existe un RISQUE d'ÉLECTROCUTION ! Ne laissez pas les piles à portée des enfants ! Lorsque vous insérez la pile, veillez à respecter la bonne polarité. Les piles endommagées ou qui fuient causent des brûlures chimiques si le liquide qu'elles contiennent entre en contact direct avec la peau. Le cas échéant, utilisez des gants de protection adaptés. Conserver les emballages (sacs en plastique, rubans élastiques, etc.) hors de portée des enfants ! RISQUE D'ÉTOUFFEMENT !



AVERTISSEMENT !

RISQUE D'INCENDIE ET D'EXPLOSION !

Ne pas court-circuiter l'appareil et les batteries et ne pas les jeter au feu ! Une chaleur trop élevée et une utilisation non conforme peuvent provoquer des courts-circuits, des

incendies et même des explosions ! Ne pas exposer l'appareil, en particulier les lentilles, au rayons directs du soleil ! La focalisation de la lumière peut entraîner des incendies.



RISQUE de dommages matériels !

Ne pas démonter l'appareil ! En cas de problème ou de panne, veuillez vous adresser à votre revendeur spécialisé.

N'utiliser que les batteries recommandées. Remplacez toujours les piles trop faibles ou usées. Retirez la pile de l'appareil si celui-ci n'est pas utilisé pendant une longue période. N'exposez jamais l'appareil à des températures de plus de 60° C !


PROTECTION de la vie privée !

L'appareil est destiné à un usage privé. Respectez la vie privée de vos concitoyens et n'utilisez pas cet appareil pour, par exemple, observer ce qui se passe dans un appartement !


2. DÉCLARATION DE CONFORMITÉ CE

CE Bresser GmbH a dressé une « déclaration de conformité » conforme aux directives en vigueur et avec aux normes applicables. Cette déclaration de conformité peut être consultée en intégralité sur : www.bresser.de/download/9625821/CE/9625821_CE.pdf

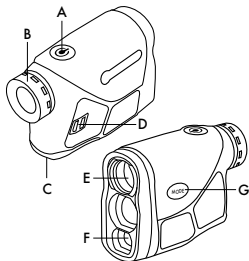
3. CONTENU DE LA LIVRAISON


- Télémètre laser de golf
- Dragonne
- Sacoche
- Chiffon de nettoyage
- Manuel d'utilisation
- 1 pile CR2 (3 V) 

4. CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES


Diamètre de l'objectif	19,7 mm
Champ de vision	7,2°
Classe de sécurité du laser	Laser de classe 1
Puissance de sortie maximale du laser	25 watt max.
Impulsions laser	convient pour de brèves impulsions laser entre 1 et 200 ns
Longueur d'onde du laser	905 Nm
Résolution	+/- 1 m
Portée	5 à 1100 m
Grossissement	6x
Distance oculaire	14,5 mm
Pile	1 x CR2 (3V)
Indice de protection 	IPX4, protection contre les éclaboussures
Dimensions	104x44x77,4 mm
Poids	181 g

5. VUE D'ENSEMBLE DES COMPOSANTS



- A. Bouton d'alimentation/démarrage 
- B : Bonnette d'oculaire (molette de focalisation)
- C. Couvercle du compartiment de la pile
- D. Anneau de la dragonne
- E. Objectif
- F. Objectif laser
- G. Touche mode (**MODE**)

6. DÉMARRAGE DE L'APPAREIL

Appuyez et maintenez enfoncé le bouton d'alimentation/démarrage (A)  pendant env. 1 seconde. La première fois que vous allumez l'appareil, l'écran affiche par défaut le mode « mesure de la distance ». Quand vous démarrerez l'appareil par la suite, ce sera toujours le dernier mode utilisé qui s'affichera.

L'appareil s'éteint automatiquement au bout de 30 secondes d'inutilisation.

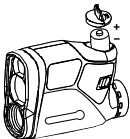
7. RÉGLAGE DU VISEUR (RÉGLAGE DIOPTRIQUE)


Si tout est flou dans le viseur, il est possible de régler les dioptries en tournant la bonnette de l'oculaire (B) (molette de focalisation) vers la gauche ou vers la droite afin de régler la focale.

8. DRAGONNE

Pour fixer la dragonne, faire passer la petite boucle à travers l'anneau (D) puis la grande boucle dans la petite boucle.


9. REMPLACEMENT DE LA PILE




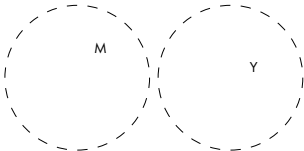
Lorsque la pile est trop faible, le symbole de batterie faible  s'affiche à l'écran afin de vous rappeler de changer la pile. Ouvrez le couvercle du compartiment de la pile (C) en le faisant tourner. Insérez une nouvelle pile CR2. Respectez les polarités (+/-) de la pile. Fermez le compartiment de la pile.


10. CONFIGURATION

Choix de l'unité de mesure (M) / Yard (Y), Mode brouillard ON/OFF et Correction de la distance ON/OFF


Appuyez sur le bouton d'alimentation/démarrage (A) . Lors de la première mise en marche, le mode par défaut est « mesure de la distance ».

Appuyez et maintenez enfoncée la touche Mode (G) (**MODE**) pendant env. 3 secondes, jusqu'à ce que la lettre M (mètre) ou Y (Yard) se mette à clignoter. Appuyez sur le bouton d'alimentation/démarrage (A)  pour choisir l'unité.



Appuyez ensuite sur la touche Mode (G) (**MODE**). Appuyez sur le bouton d'alimentation/démarrage (A)  pour activer ou désactiver le mode « brouillard ». Clignotement = en marche, fixe = désactivé. Le mode brouillard est utilisé lorsque le temps est couvert/nuageux, et permet de garantir une visée adéquate même en cas de perturbations météorologiques.



Appuyez ensuite sur la touche Mode (G) (**MODE**). Les lettres « bc » (ballistics calculation) se mettent à clignoter. Appuyez sur le bouton d'alimentation/démarrage (A)  pour activer ou désactiver le mode de correction de la distance (golf slope compensation / « bc »). Cette fonction calcule la distance réelle à jouer. Clignotement = en marche, fixe = désactivé.



Sortie du mode de configuration

Appuyez et maintenez enfoncée la touche Mode (G) (**MODE**) pendant env. 3 secondes pour terminer la configuration.

11. CHOIX DU MODE

Appuyez et maintenez enfoncée la touche Mode (G) (**MODE**) pour accéder aux modes ci-dessous :

MODE 1 : Mesure de distance

MODE 2 : Mode drapeau [↑]

MODE 3 : Correction de la distance [Δ]


MODE 4 : Mesure de distance horizontale [HD]

MODE 5 : Mesure de distance verticale [VH]


MODE 6 : Vitesse [Speed]

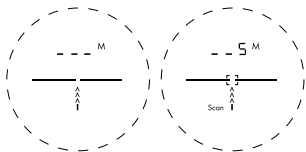
Remarque : Lorsque le mode brouillard est activé, le mot « Fog » s'affiche à l'écran et tous les modes fonctionnent alors avec le mode brouillard.

12. MODE 1 : MESURE DE DISTANCE

Alignez le centre du viseur avec un objet et appuyez sur le bouton d'alimentation/démarrage (A)  pour enregistrer la distance.


MODE SCAN

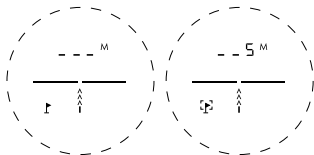
Allez dans le mode « mesure de distance », puis appuyez et maintenez enfoncé le bouton d'alimentation/démarrage (A)  pour activer le mode Scan. Déplacez ensuite le télémètre sur les cibles pour obtenir des valeurs en continu



13. MODE 2 : MODE DRAPEAU

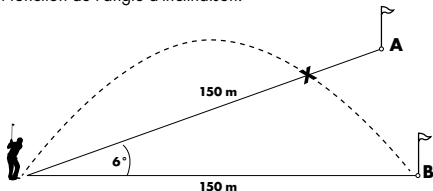
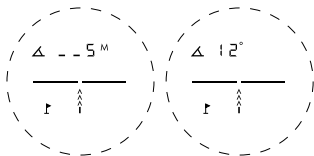
Ce mode avancé vous permet de mesurer la distance par rapport à un drapeau, sans devoir tenir compte des différents éléments du paysage (ex. arbres).


Appuyez et maintenez enfoncé le bouton d'alimentation/démarrage (A)  puis déplacez lentement le viseur sur le drapeau ou l'objet de votre choix, jusqu'à ce que des crochets entourent le symbole de drapeau [🚩]. La distance au drapeau s'affiche alors à l'écran, sans que les éléments du paysage, comme les arbres, ne viennent perturber la mesure.



14. MODE 3 : CORRECTION DE LA DISTANCE


Ce mode de correction de la distance permet de compenser les différences de hauteur et peut être utilisé en cas de pentes et de plans inclinés. Cette fonction calcule la distance réelle à jouer. Le symbole [Δ] indique que l'appareil ajuste la distance en fonction de l'angle d'inclinaison.

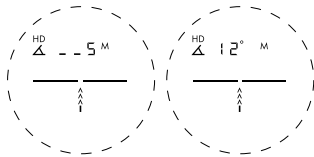


Alignez le centre du viseur avec un objet et appuyez sur le bouton d'alimentation/démarrage (A) . S'affichent tour à tour la distance et l'angle d'inclinaison.

La distance avec chacun des deux drapeaux est de 150 mètres. Le drapeau A se trouve toutefois sur une colline. Si vous jouiez ce trou à 150 mètres, la balle (X) atterrirait avant le drapeau car vous n'auriez pas pris en compte la pente.


15. MODE 4 : MESURE DE DISTANCE HORIZONTALE

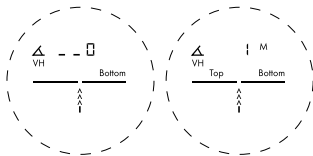
Alignez le centre du viseur avec un objet et appuyez sur le bouton d'alimentation/démarrage (A) . S'affichent tour à tour la distance horizontale et l'angle par rapport à la cible.



16. MODE 5 : MESURE DE HAUTEUR VERTICALE


Placez le viseur sur la partie inférieure de l'objet et appuyez sur le bouton d'alimenta-

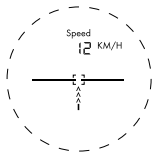
tion/démarrage (A)  pour scanner la partie inférieure de l'élément. Déplacez ensuite le viseur sur la partie supérieure de l'objet et appuyez de nouveau sur le bouton d'alimentation/démarrage (A) pour scanner la partie supérieure de l'élément. L'appareil mesure alors la distance par rapport à la partie inférieure de l'élément et affiche la hauteur.




17. MODE 6 : VITESSE

Placez le viseur sur l'objet en mouvement puis appuyez et maintenez enfoncé le bouton

d'alimentation/démarrage (A)  jusqu'à ce que la vitesse s'affiche.



18. SI AUCUN VOYANT NE S'AFFICHE À L'ÉCRAN

1. Vérifiez que la pile est bien insérée, puis appuyez et maintenez enfoncé le bouton d'alimentation/démarrage (A)  pendant env. 1 seconde.
2. Vérifiez qu'aucun objet ne bloque la vue devant la lentille de l'objectif, comme une vitre transparente ou une main.
3. Pendant la mesure, tenez l'appareil en

étant calme, alignez bien le viseur, puis appuyez sur la touche (A).

19. NETTOYAGE ET ENTRETIEN

Avant de nettoyer l'appareil, veuillez couper l'alimentation électrique (enlever la pile) !

Les lentilles (oculaires et/ou objectifs) ne doivent être nettoyées qu'avec un chiffon doux et ne peluchant pas (p. ex. micro-fibres). Le chiffon doit être passé sans trop le presser sur la surface, afin d'éviter de rayer les lentilles. Pour éliminer les traces plus coriaces, le chiffon peut être humidifié avec un produit liquide destiné au nettoyage de lunettes de vue avant d'essuyer la lentille avec le chiffon en exerçant une pression légère. Protégez l'appareil de la poussière et de l'humidité ! Conservez l'appareil dans sa sacoche (de transport)

fournie. La pile doit être retirée de l'appareil si celui-ci n'est pas utilisé pendant une longue période.

20. MISE AU REBUT



Trier les emballages avant de les jeter. Pour obtenir des informations relatives à l'élimination appropriée des déchets, s'adresser à la déchetterie communale ou à une autorité environnementale.

Emballage



Cet appareil est livré dans un emballage destiné à le protéger de tout dommage pendant le transport. Les emballages sont fabriqués dans des matériaux pouvant être triés et recyclés.



Consigne de tri des emballages :

Autres types de papier

Ne pas jeter les appareils électroménagers avec les déchets ménagers !



Le symbole de poubelle ci-contre indique que l'appareil est conforme à la directive 2012/19/UE. Les appareils usagés ne doivent pas être jetés avec les déchets ménagers normaux. Conformément à la directive 2012/19/UE, l'appareil doit être mis au rebut de façon appropriée à la fin de sa vie. Les matériaux recyclables que contient l'appareil doivent être amenés dans un centre de recyclage afin d'éviter toute pollution de l'environnement. Amenez l'appareil usagé dans un point de collecte des déchets électroniques ou dans un entre de recyclage. Enlevez d'abord les piles de l'appareil et déposez-les dans un point de collecte de piles usagées. Pour plus d'informations, renseignez-vous auprès de votre mairie ou service municipal d'enlèvement des déchets.



Les batteries et piles ne peuvent pas être éliminées avec les déchets ménagers. Vous êtes légalement tenu de rassembler vos batteries et piles usagées et, après usage, de les ramener gratuitement soit dans l'un de nos points de vente, soit dans un lieu de collecte proche de chez vous (par ex. dans un commerce ou à la déchetterie locale). Les batteries et piles comportent un symbole de poubelle barrée et le symbole chimique de la substance nocive qu'elles contiennent.



Cd¹



Hg²



Pb³

¹ Pile contenant du cadmium

² Pile contenant du mercure

³ Pile contenant du plomb

21. GARANTIE

Nous offrons une garantie de 3 ans pour cet appareil à partir de la date d'achat. Veuillez garder le ticket de caisse en tant que preuve d'achat. Indépendamment de la garantie commerciale souscrite, le vendeur reste tenu des défauts de conformité du bien et des vices rédhibitoires dans les conditions prévues aux articles L211-4 et suivants du Code de la consommation et aux articles 1641 et suivants du Code Civil. Notre produit a été fabriqué selon les méthodes les plus modernes et il a subi un contrôle de qualité approfondi.

Centre de services

Si vous avez des questions concernant ce produit ou en cas de réclamations, veuillez prendre contact avec notre centre de services. Nos collaborateurs, parfaitement formés, se tiennent à votre disposition. Vous trouverez ci-dessous le numéro du service en ligne. Si

une prestation (réparation ou échange) devait être nécessaire dans le cadre de la garantie, notre collaborateur du centre de services vous indiquera une adresse de retour.

Service en ligne: service.lidl@bresser.de

Réparation des vices de fabrication et retours
 Durant la période de garantie, nous réparons gratuitement tous les défauts éventuels de matériaux ou de fabrication. Sont exclus de la garantie tous les défauts imputables à l'utilisateur ou consécutifs à une utilisation non conforme lorsque des tiers ont fait des essais de réparation ou d'autres travaux de ce genre non autorisés. Si des réparations ou un échange du produit devaient être nécessaires, notre collaborateur du centre de services vous indiquera une adresse de retour.

En cas de retour, faites attention aux points suivants :

- Veuillez à nous envoyer l'article soigneusement emballé. Utilisez si possible l'emballage d'origine.
- Remplissez la déclaration de retour suivante et joignez-la à votre envoi avec la copie de votre preuve d'achat.

Déclaration de retour

N° de dossier* :

Désignation du produit :

Courte description du problème :

Nom, prénom :

CP / commune :

Rue / numéro de rue :

N° de téléphone :

Date d'achat :

Signature :

*vous sera communiqué par le centre de services

Article L217-16 du Code de la consommation
 Lorsque l'acheteur demande au vendeur,

pendant le cours de la garantie commerciale qui lui a été consentie lors de l'acquisition ou de la réparation d'un bien meuble, une remise en état couverte par la garantie, toute période d'immobilisation d'au moins sept jours vient s'ajouter à la durée de la garantie qui restait à courir. Cette période court à compter de la demande d'intervention de l'acheteur ou de la mise à disposition pour réparation du bien en cause, si cette mise à disposition est postérieure à la demande d'intervention.

Comment utiliser votre garantie ?

Pour être mis en relation avec notre service de garantie, veuillez contacter le service à la clientèle par courriel à l'adresse suivante service.france@bresser.de - Bresser GmbH - Gutenbergstr. 2 - 46414 Rhede

Informations sur la garantie

Indépendamment de la garantie commerciale souscrite, le vendeur reste tenu des défauts de conformité du bien et des vices rédhibitoires dans les conditions prévues aux articles L217-4 à L217-13 du Code de la consommation et aux articles 1641 à 1648 et 2232 du Code Civil.

Artikel L217-4 Code de la consommation

Le vendeur livre un bien conforme au contrat et répond des défauts de conformité existant lors de la délivrance. Il répond également des défauts de conformité résultant de l'emballage, des instructions de montage ou de l'installation lorsque celle-ci a été mise à sa charge par le contrat ou a été réalisée sous sa responsabilité.

Artikel L217-5 Code de la consommation

Le bien est conforme au contrat :

1° S'il est propre à l'usage habituellement attendu d'un bien semblable et, le cas échéant :

- s'il correspond à la description donnée par le vendeur et posséder les qualités que celui-ci a présentées à l'acheteur sous forme d'échantillon ou de modèle ;

- s'il présente les qualités qu'un acheteur peut légitimement attendre eu égard aux déclarations publiques faites par le vendeur, par le producteur ou par son représentant, notamment dans la publicité ou l'étiquetage ;

2° Ou s'il présente les caractéristiques définies d'un commun accord par les parties ou être propre à tout usage spécial recherché par l'acheteur, porté à la connaissance du vendeur et que ce dernier a accepté.

Artikel L217-12 Code de la consommation

L'action résultant du défaut de conformité se prescrit par deux ans à compter de la délivrance du bien.

Artikel 1641 Code civil

Le vendeur est tenu de la garantie à raison des défauts cachés de la chose vendue qui la rendent impropre à l'usage auquel on la destine, ou qui diminuent tellement cet usage que l'acheteur ne l'aurait pas acquise, ou n'en aurait donné qu'un moindre prix, s'il les avait connus.

Artikel 1648-1 Code civil

L'action résultant des vices rédhibitoires doit être intentée par l'acquéreur dans un délai de deux ans à compter de la découverte du vice.

Service d'assistance téléphonique gratuit :
00800 6343 7000

22. SERVICE CLIENT :

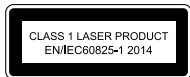
E-mail : service.lidl@bresser.de
Ligne d'assistance téléphonique :
+49 28 72 80 74 210

1. BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

LASEROVÝ VÝROBEK TŘÍDY 1



Tento přístroj je klasifikován jako LASEROVÝ VÝROBEK TŘÍDY 1 podle EN / IEC 60825-1-2014.



Přístupné laserové záření je neškodné za rozumně předvídatelných podmínek a při předpokládaném použití.

Neotvírejte pouzdro. Přístroj neobsahuje žádné součásti, které by uživatel mohl opravit. Veškeré opravy přenechejte kvalifikovaným odborníkům v zákaznickém servisu.

Předpokládané použití

- Přístroj je určen pro měření vzdáleností.
- Přístroj není vhodný pro komerční využití.
- vhodný pro vnitřní i venkovní použití
- ruční přístroj.
- Přístroj lze použít pouze pro 1 oko.



VÝSTRAHA!

NEBEZPEČÍ tělesného poškození!

Nikdy se nedívejte tímto přístrojem přímo do slunce nebo do jeho okolí. Hrozí NEBEZPEČÍ OSLEPNUTÍ!

Tento přístroj obsahuje elektronické součásti, které jsou provozovány pomocí zdroje proudu (napájecí zdroj a/nebo baterie). Neopouštějte děti při manipulaci s přístrojem nikdy bez dozoru! Smí se používat jen tak, jak je popsáno v návodu, jinak hrozí NEBEZPEČÍ ZASAŽENÍ ELEKTRICKÝM PROUDEM! Baterie nepatří do rukou dětí! Při vkládání baterie dbejte na

správnou polaritu. Vybité nebo poškozené baterie způsobují poleptání, pokud se dostanou do styku s pokožkou. Popř. použijte vhodné ochranné rukavice. Obalové materiály (plastové sáčky, gumičky atd.) udržujte mimo dosah dětí! Hrozí **NEBEZPEČÍ UDUŠENÍ!**



VÝSTRAHA!

NEBEZPEČÍ POŽÁRU/VÝBUCHU!

Přístroj ani baterie nezkratujte a neodhazujte do ohně! Nadměrné horko a nevhodná manipulace mohou způsobit zkrat, požár nebo dokonce výbuch! Nevystavujte přístroj, a to především čočky, žádnému přímému slunečnímu záření! Svazkováním světelných paprsků by mohlo dojít k požárům.



NEBEZPEČÍ poškození věcného majetku!

Přístroj nerozebírejte! Obráťte se v případě závady na servisní středisko příslušné pro vaši zemi. Používejte pouze doporučené baterie. Vyměňte slabé nebo vybité baterie. Vyjměte baterie z přístroje, pokud se přístroj po delší dobu nepoužívá! Nevystavujte přístroj teplotám vyšším než 60 °C!

OCHRANA soukromí!

Přístroj je určen pro nekomerční použití. Respektujte soukromí lidí ve svém okolí – například se tímto přístrojem nedívejte do bytů!


2. ES PROHLÁŠENÍ O SHODĚ



„Prohlášení o shodě“ v souladu s aplikovatelnými směrnici a odpovídajícími normami bylo vystaveno

společností Bresser GmbH. Úplné znění ES prohlášení o shodě je k dispozici na této internetové adrese: www.bresser.de/download/9625821/CE/9625821_CE.pdf

3. SOUČÁSTI BALENÍ

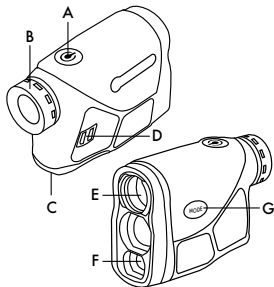
- Golfový laserový dálkoměr
- Řemínek na ruku
- Pouzdro
- Čisticí hadřík
- Návod k obsluze
- 1x CR2-baterie (3V) 


4. TECHNICKÉ ÚDAJE

Průměr objektivu	19,7 mm
Zorné pole	7,2°
Bezpečnost laseru	Laserová třída 1
Maximální výstupní výkon laseru	až 25 wattů


Laserové pulsy	vhodné pro krátké laserové pulsy od 1 do 200 ns
Vlnová délka laseru	905 nm
Rozlišení	+/- 1 m
Dosah	5 - 1100 m
Zvětšení	ónásobné
Oční reliéf	14,5 mm
Baterie	1x CR2 (3V)
Stupeň krytí	 IPX4, ochrana proti stříkající vodě ze všech stran
Rozměry	104x44x77,4 mm
Hmotnost	181 g

5. PŘEHLED DÍLŮ



- A. Tlačítko napájení 
- B. Kryt okuláru (zaostřovací kolečko)
- C. Kryt přihrádky pro baterie
- D. Úchyt pro řemínek
- E. Objektiv
- F. Laserový přijímací objektiv
- G. Tlačítko režimu (**MODE**)

6. SPUŠTENÍ PŘÍSTROJE

Přidržte tlačítko napájení (A)  po dobu cca 1 sekundy. Při prvním spuštění se displej přepne do standardního režimu „měření vzdálenosti“. Při příštím spuštění přístroje začnete vždy s posledním použitým režimem.

Přístroj se automaticky vypne po 30 sekundách nečinnosti.

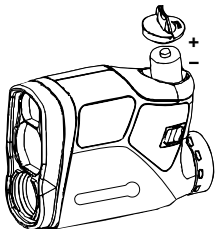
7. DIOPTRICKÁ KOREKCE


Pokud displej není ostrý, lze zaostření upravit otočením krytu okuláru (B) (zaostřovací kolečko) doleva nebo doprava.

8. ŘEMÍNEK NA RUKU

Protáhněte malou smyčku úchytem pro řemínek (D) a poté velkou smyčku protáhněte malou smyčkou, abyste mohli připevnit řemínek na ruku.

9. VÝMĚNA BATERIE





Když je výkon baterie příliš nízký, zobrazí se ikona slabé baterie , která vám připomene, abyste baterii vyměnili.

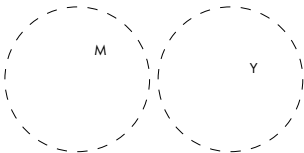
Otevřete kryt přihrádky pro baterii (C) otočením krytu přihrádky pro baterii. Vložte novou baterii CR2. Dbejte na správnou polaritu (+/-) baterie. Zavřete kryt přihrádky pro baterii.


10. KONFIGURACE

Volba měrné jednotky metru (M) / yardu (Y), režimu mlhy ZAP / VYP a korekce golfové vzdálenosti ZAP / VYP


Stiskněte tlačítko napájení (A) . Pro první uvedení do provozu je standardním režimem „měření vzdálenosti“.

Podržte tlačítko režimu (G) (MODE) po dobu přibližně 3 sekund, bliká M (metr) nebo Y (yard). Stisknutím tlačítka napájení (A)  vyberte měrnou jednotku.



Poté stiskněte tlačítko režimu (G) (**MODE**). Stisknutím tlačítka napájení (A)  zapnete nebo vypnete funkci „Fog“ („mlha“). Bliká = zapnuto, svítí trvale = vypnuto. Režim mlhy se používá v mlhavých / deštivých podmínkách k zajištění přesného dosahu v případě atmosférických poruch.



Poté stiskněte znovu tlačítko režimu (G) (**MODE**). Nyní bliká „bc“ (výpočet balistiky). Stisknutím tlačítka napájení (A)  zapnete nebo vypnete korekci golfové vzdálenosti (kompenzace sklonu - golfového svahu / „bc“). Tato funkce vypočítá skutečnou vzdálenost, která se má přehrát. Bliká = zapnuto, svítí trvale = vypnuto.



Ukončení režimu konfigurace


Podržte tlačítko režimu (G) (**MODE**) po dobu přibližně 3 sekund pro ukončení konfigurace.

11. VÝBĚR REŽIMU


Stisknutím tlačítka režimu (G) (**MODE**) můžete přepínat mezi následujícími režimy:
 REŽIM 1: Měření vzdálenosti
 REŽIM 2: Režim vlajky [↑]
 REŽIM 3: Korekce golfové vzdálenosti [Δ]
 REŽIM 4: Měření horizontální vzdálenosti [HD]
 REŽIM 5: Měření vertikální vzdálenosti [VH]
 REŽIM 6: Rychlost [Speed]

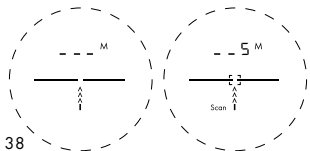
Upozornění: Když je zapnutý režim mlhy, na obrazovce se zobrazí „Fog“ a všechny režimy budou používat nastavení mlhy.

12. REŽIM 1: MĚŘENÍ VZDÁLENOSTI

Zamířte střední cílovou oblast na objekt a stisknutím tlačítka napájení (A)  zobrazíte vzdálenost.


REŽIM SKENOVÁNÍ

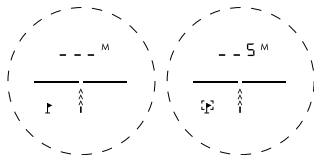
V režimu „měření vzdálenosti“ podržte tlačítko napájení (A) , tím aktivujete režim skenování a posouváním dálkoměru přes cíle, získáte průběžné naměřené hodnoty.



13. REŽIM 2: REŽIM VLAJKY

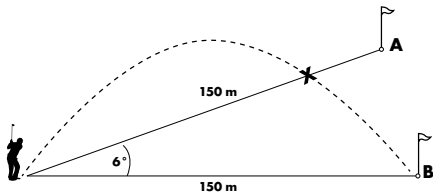
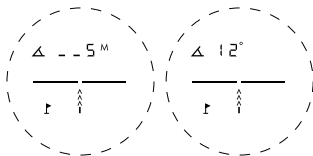
Tento pokročilý režim umožňuje snadné zachycení vlajky, aniž byste nechtěně určili vzdálenosti k cílům na pozadí (např. stromům).


Podržte stisknuté tlačítko napájení (A)  a pomalu přesouvejte cílovou oblast přes vlajku nebo požadovaný objekt, dokud kruh neobklopí symbol [F] vlajky. Nyní se zobrazí pouze vzdálenost vlajky, aniž by hodnotu měření narušily objekty na pozadí, jako jsou např. stromy.



14. REŽIM 3: KOREKCE GOLFOVÉ VZDÁLENOSTI


Režim korekce golfové vzdálenosti kompenzuje výškové rozdíly a je vhodný pro použití ve stoupajícím a klesajícím terénu. Tato funkce vypočítá skutečnou vzdálenost, která se má přehrát. Symbol [Δ] ukazuje, že přístroj upravuje vzdálenost na základě úhlu sklonu.

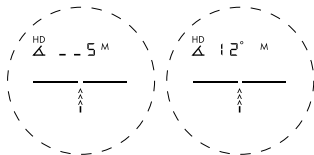


Zamířte střední cílovou oblast na objekt a stiskněte tlačítko napájení (A) . Vzdálenost a úhel sklonu se nyní zobrazují střídavě v hledáčku.


Vzdálenost k oběma vlajkám je 150 metrů. Vlajka A je však na kopci. Pokud byste měli zahrát tuto jamku na vzdálenost 150 metrů, míček (X) by dopadl před vlajku, protože jste nezohlednili sklon terénu.

15. REŽIM 4: MĚŘENÍ HORIZONTÁLNÍ VZDÁLENOSTI

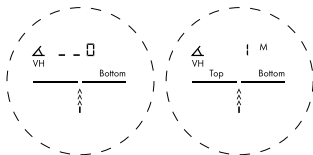
Zamiřte střední cílovou oblast na objekt a stiskněte tlačítko napájení (A) . Střídavě se zobrazuje horizontální vzdálenost a úhel k cíli.




16. REŽIM 5: VERTIKÁLNÍ MĚŘENÍ VÝŠKY

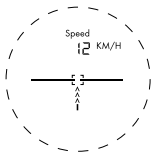
Zamiřte na spodní část objektu a stisknutím tlačítka napájení (A) , naskenujte spodní část objektu. Poté přesuňte cílovou oblast do

horní části objektu a dalším stisknutím tlačítka napájení (A) naskenujte horní část objektu. Změří se vzdálenost od spodní části k horní části objektu a zobrazí se výška.




17. REŽIM 6: RYCHLOST

Zamiřte na pohybující se předmět a podržte tlačítko napájení (A) , dokud se nezobrazí rychlost.



18. POKUD SE NA OBRAZOVCE NIC NEZOBRAZÍ

1. Zkontrolujte, zda je baterie vložena správně a stiskněte a podržte tlačítko napájení (A)  po dobu cca 1 sekundy.
2. Přesvědčte se, že žádný předmět neblokuje výhled objektivu, např. průhledné okení sklo nebo ruka apod.
3. Při měření držte přístroj v klidu a zaměřte jej správně na cíl, poté stiskněte tlačítko napájení (A).

19. ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

Před čištěním odpojte přístroj od zdroje napájení (vyjměte baterii)!

Čočky (okuláry a/nebo objektivy) čistěte pouze měkkou tkaninou neuvolňující vlákna (např. z mikrovláken). Tkaninu nepřítlačujte příliš silně, aby nedošlo k poškrábání čoček. Pro odstranění odolnějších zbytků nečistot navlhčete čisticí tkaninu kapalinou pro čištění brýlí a mírným tlakem otřete tkaninou čočky. Chraňte přístroj před prachem a vlhkostí! Ukládejte jej v dodávaném pouzdru nebo v přepravním balení. Pokud se přístroj po delší dobu nepoužívá, vyjměte baterie z přístroje.

20. LIKVIDACE



Obalové materiály likvidujte podle jejich druhu. Informace týkající se řádné likvidace získáte u komunální organizace služeb pro likvidaci nebo na úřadě pro životní prostředí.

Balení



Přístroj je zabalen, aby byl chráněn před poškozením při přepravě. Balení je vyrobeno z materiálů, které lze ekologicky zlikvidovat a odborně recyklovat.




Poznámka k likvidaci balení:

Ostatní karton

Nevyhazujte elektrické přístroje do domovního odpadu!



Vedle uvedený symbol přeškrtnuté popelnice znamená, že zařízení  podléhá směrnici 2012/19 / EU. Staré přístroje se nesmí likvidovat spolu s běžným domácím odpadem. Podle směrnice 2012/19 / EU musí být přístroj po skončení své životnosti řádně zlikvidován. Přitom dochází k recyklaci hodnotných materiálů z přístroje a je zabráněno znečištění životního prostředí. Odnešte starý přístroj do sběrného místa pro elektronický odpad nebo do recyklačního centra. Nejprve však vyjměte baterie z přístroje a odnešte je do sběrného místa pro staré baterie. Pro více informací se obraťte na místní společnost pro nakládání s odpady nebo na místní správu.



Baterie a akumulátory se nesmí vyhazovat do domovního odpadu!

Podle zákonných ustanovení je odevzdejte na sběrném místě pro použité baterie a akumulátory. Baterie po použití můžete bezplatně odevzdat buď na našem prodejním místě nebo na sběrném místě ve své bezprostřední blízkosti (např. prodejny či komunální sběrné dvory). Baterie a akumulátory jsou označeny přeškrtnutou popelnicí a chemickým symbolem škodlivé látky.



Cd¹



Hg²



Pb³

¹ baterie obsahuje kadmium

² baterie obsahuje rtuť

³ baterie obsahuje olovo

21. Záruka

Za tento přístroj přebíráme záruku 3 let od data jeho zakoupení. Doklad o zakoupení si uschovejte pro pozdější předložení.

Náš výrobek byl vyroben podle nejnovějších výrobních metod a byl podroben podrobné kontrole kvality.

Servisní centrum

V případě dotazů k výrobku a případných reklamací kontaktujte servisní centrum. Vyškolení zaměstnanci vám zde rádi poradí. Kontakt na servisní centrum je uveden níže. V případě, že bude nutný servisní úkon (oprava či výměna), sdělí vám servisní zaměstnanec adresu pro vrácení zboží.

Kontakt na servisní centrum:
service.lidl@bresser.de

Odstranění závad a vrácení zboží

Po dobu záruční lhůty odstraníme bezplatně veškeré případné vady materiálu či výrobní vady. Záruka se nevztahuje na ty závady, které vznikly zaviněním uživatele, či v důsledku neodborného zacházení, pokud se přístroj pokoušely opravovat či do něj podobně zasahovat neautorizované třetí osoby. V případě, že bude nutná oprava, resp. výměna výrobku, sdělí vám zaměstnanec servisního centra adresu pro vrácení zboží.

V případě vrácení zboží dbejte na následující:

- Dbejte na to, aby byl zaslaný výrobek pečlivě zabalen. Pokud možno použijte originální obal.
- Vyplňte následující zprávu o vrácení zboží a přiložte ji spolu s kopií dokladu o zakoupení do zásilky s vráceným zbožím.

Zpráva o vrácení zboží

Č. případu* :

Označení výrobku:

Krátký popis závady:

Příjmení, jméno:

PSC/město:

Ulice / č. popisné:

Telefon:

Datum koupě:

Podpis:

*sdělí servisní centrum

22. ZÁKAZNICKÝ SERVIS:

E-Mail: service.lidl@bresser.de

Horká linka servisního centra:

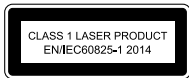
+49 28 72 80 74 210

1. WSKAZÓWKI BEZPIECZEŃSTWA

URZĄDZENIE LASEROWE KLASY 1



To urządzenie zostało sklasyfikowane jako URZĄDZENIE LASEROWE KLASY 1 zgodnie z normą EN/IEC 60825-1-2014.



Występujące w nim promieniowanie laserowe w racjonalnie przewidywalnych warunkach i podczas użytkowania zgodnego z przeznaczeniem jest nieszkodliwe.

Nie otwierać obudowy. Urządzenie nie zawiera żadnych elementów, które użyt-

kownik mógłby konserwować we własnym zakresie. Prace konserwacyjne należy zlecać wykwalifikowanym specjalistom z działu serwisu.

Użytkowanie zgodne z przeznaczeniem

- Urządzenie jest przeznaczone do pomiaru odległości.
- Urządzenie nie jest odpowiednie do użytku komercyjnego.
- Urządzenie odpowiednie do użytkowania w pomieszczeniach i na zewnątrz.
- Urządzenie ręczne.
- Urządzenia można używać tylko dla jednego oka.



OSTRZEŻENIE!
NIEBEZPIECZEŃSTWO odniesienia obrażeń!

Za pomocą tego urządzenia nigdy nie

wolno bezpośrednio patrzeć na Słońce ani w jego pobliżu. Istnieje NIEBEZPIECZEŃSTWO UTRATY WZROKU!

Niniejsze urządzenie zawiera elementy elektroniczne zasilane z źródła prądu (zasilacza i/lub baterii). Nigdy nie wolno pozostawiać dzieci bez nadzoru podczas korzystania z urządzenia! Korzystanie jest dozwolone tylko zgodnie z instrukcją obsługi, w przeciwnym razie zachodzi NIEBEZPIECZEŃSTWO PORAŻENIA PRĄDEM ELEKTRYCZNYM! Baterie nie są przeznaczone dla dzieci! Podczas wkładania baterii zwracać uwagę na prawidłową biegunowość. Baterie z wyciekającym elektrolitem lub uszkodzeniami powodują poparzenia w przypadku kontaktu ze skórą. W razie potrzeby należy użyć odpowiednich rękawic ochronnych. Materiały opakowaniowe (torebki plastikowe, gumki itp.) należy przechowywać poza

zasięgiem dzieci! NIEBEZPIECZEŃSTWO UDUSZENIA!



OSTRZEŻENIE!
**NIEBEZPIECZEŃSTWO POŻARU/
WYBUCHU!**

Nie zwracać urządzenia ani baterii, nie wrzucać do ognia! Nadmierna temperatura i niewłaściwa obsługa mogą powodować zwarcia, pożary, a nawet wybuchy! Nie wystawiać urządzenia – zwłaszcza soczewek – na działanie bezpośredniego promieniowania słonecznego! Ogniskowanie światła może być przyczyną pożaru.



**NIEBEZPIECZEŃSTWO wystą-
pienia szkód rzeczowych!**


Nie rozmontowywać urządzenia! W przypadku uszkodzenia należy zwrócić się do

centrum serwisowego w swoim kraju. Należy korzystać wyłącznie z zalecanych baterii. Słabe lub zużyte baterie należy wymienić. Jeśli urządzenie nie będzie używane przez dłuższy czas, należy wyjąć z niego baterie! Nie wystawiać urządzenia na działanie temperatur przekraczających 60°C!


OCHRONA prywatności!

Urządzenie jest przewidziane do użytku prywatnego. Należy uszanować prywatność innych ludzi – nie używać tego urządzenia na przykład do obserwacji mieszkań!

2. DEKLARACJA ZGODNOŚCI WE


 Firma Bresser GmbH sporządziła „deklarację zgodności” zgodnie z właściwymi dyrektywami oraz odpowiednimi normami. Pełny tekst deklaracji zgodności WE jest dostępny pod poniższym adresem internetowym: www.bresser.de/download/9625821/CE/9625821_CE.pdf

3. ZAKRES DOSTAWY

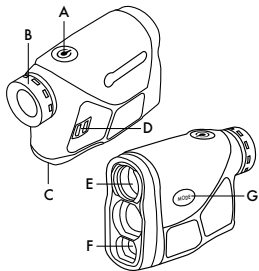
- Laserowy dalmierz golfowy
- Pasek na nadgarstek
- Torba
- Ściereczka do czyszczenia
- Instrukcja obsługi
- 1 bateria CR2 (3 V) 


4. DANE TECHNICZNE

Średnica obiektywu	19,7 mm
Pole widzenia	7,2°
Bezpieczeństwo lasera	Laser klasy 1
Maksymalna moc wyjściowa lasera	do 25 W
Impuls laserowy	odpowiedni dla krótkich impulsów laserowych od 1 do 200 ns
Długość fali lasera	905 nm
Rozdzielczość	+/- 1 m
Zasięg	5 - 1100 m
Powiększenie	6 x
Rozstaw oczu	14,5 mm
Bateria	1x CR2 (3 V)


Klasa ochrony 	IPX4, ochrona przed rozbryzgami wody z różnych kierunków
Wymiary	104 x 44 x 77,4 mm
Masa	181 g

5. PRZEGLĄD CZĘŚCI



- A. Przycisk Power 
- B: Pokrywa okularu (pokrętko ustawiania ostrości)
- C. Pokrywa komory baterii
- D. Mocowanie paska
- E. Obiektyw
- F. Obiektyw czujnika lasera
- G. Przycisk wyboru trybu (MODE)

6. URUCHAMIANIE URZĄDZENIA

Nacisnąć i przytrzymać przycisk Power (A)  przez ok. 1 sekundę. Podczas pierwszego uruchomienia wyświetlacz przechodzi w tryb standardowy „Pomiar odległości”. Przy kolejnym urządzenie zostanie uruchomione w ostatnio używanym trybie.

Po 30 sekundach braku aktywności urządzenie wyłącza się samoczynnie.

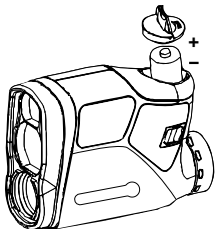
7. REGULACJA DIOPTRII


Jeżeli obraz jest nieostry, można go wyregulować, przekręcając pokrywę okularu (B) (pokrętko ustawiania ostrości) w lewo lub w prawo.

8. PASEK NA NADGARSTEK

Małą pętelkę przewlec przez mocowanie paska (D), następnie przewlec dużą pętelkę przez małą, mocując w ten sposób pasek na nadgarstek.

9. WYMIANA BATERII





W przypadku zbyt małej mocy baterii zostanie wyświetlony symbol słabej baterii  przypominający o tym, że trzeba ją wymienić.

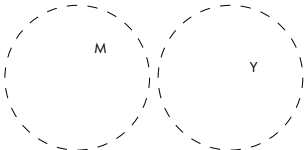
Otworzyć pokrywę komory baterii (C), przekręcając ją. Włożyć nową baterię CR2. Należy zwrócić uwagę na prawidłową biegunowość (+/-) baterii. Zamknąć pokrywę komory baterii.


10. KONFIGURACJA

Wybór jednostki miary metry (M) / jardy (Y), włączanie/wyłączanie trybu mgły oraz włączanie/wyłączanie korekty odległości


Nacisnąć przycisk Power (A) . Trybem standardowym podczas pierwszego uruchomienia jest „Pomiar odległości”.

Nacisnąć i przytrzymać przycisk wyboru trybu (G) (MODE) przez ok. 3 sekundy, wskaźnik M (metry) lub Y (jardy) miga. Nacisnąć przycisk Power (A) , aby wybrać jednostkę.



Następnie nacisnąć przycisk wyboru trybu (G) (**MODE**). Nacisnąć przycisk Power (A) , aby włączyć lub wyłączyć tryb mgły („Fog”). Miganie = włączony, sygnał ciągły = wyłączony. Trybu mgły można używać w przypadku zamglenia/deszczu, aby możliwe było określenie dokładnego zasięgu w przypadku niekorzystnych warunków atmosferycznych.



Następnie ponownie nacisnąć przycisk wyboru trybu (G) (**MODE**). Zaczyna migać wskaźnik „bc” (ballistics calculation). Nacisnąć przycisk Power (A) , aby włączyć lub wyłączyć golfową korektę odległości (golf slope compensation / „bc”). Funkcja ta oblicza rzeczywisty dystans do rozegrania. Miganie = włączony, sygnał ciągły = wyłączony.



Zakończenie trybu konfiguracji

Nacisnąć i przytrzymać przycisk wyboru trybu (G) (**MODE**) przez ok. 3 sekundy, aby zakończyć konfigurację.

11. WYBÓR TRYBU

Naciskać przycisk wyboru trybu (G) (**MODE**), aby móc przełączać się pomiędzy następującymi trybami:

TRYB 1: Pomiar odległości

TRYB 2: Tryb flagowania [\uparrow]

TRYB 3: Golfowa korekta odległości [Δ]


TRYB 4: Poziomy pomiar odległości [HD]

TRYB 5: Pionowy pomiar wysokości [VH]


TRYB 6: Prędkość [Speed]

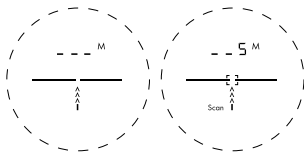
Wskazówka: Jeżeli włączony został tryb mgły, na wyświetlaczu widoczny jest wskaźnik „Fog”, a wszystkie tryby używają ustawień dla zamglenia.

12. TRYB 1: POMIAR ODLEGŁOŚCI

Skierować środkowy obszar celownika w kierunku obiektu i nacisnąć przycisk Power (A) , aby uzyskać dane o odległości.


TRYB SKANOWANIA

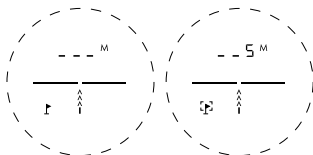
W trybie „Pomiar odległości” nacisnąć i przytrzymać przycisk Power (A) , aby aktywować tryb skanowania i przesunąć dalmierz przez cele, aby uzyskać ciągłe dane pomiarowe.



13. TRYB 2: TRYB FLAGOWANIA

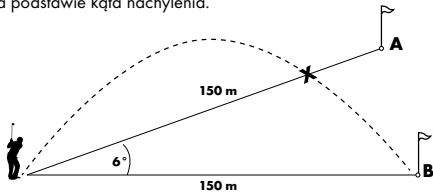
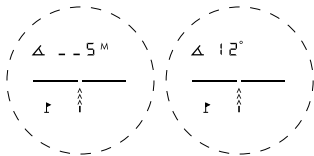
Ten zaawansowany tryb pozwala na proste ustawienie flagi bez niezamierzonego określania odległości do celów znajdujących się w tle (np. drzew).


Nacisnąć i przytrzymać przycisk Power (A) , powoli przesunąć obszar celownika przez flagę lub wybrany obiekt, aż symbol flagi zostanie otoczony okręgiem [P]. Teraz wyświetlana będzie wyłącznie odległość do flagi, a znajdujące się w tle obiekty, takie jak np. drzewa, nie będą zakłócały pomiaru.



14. TRYB 3: GOLFOWA KOREKTA ODLEGŁOŚCI


Tryb golfowej korekty odległości kompensuje różnice wysokości i jest przewidziany do stosowania na wzniesieniach i spadkach. Funkcja ta oblicza rzeczywisty dystans do rozegrania. Symbol $[\Delta]$ wskazuje, że urządzenie dostosowuje odległość na podstawie kąta nachylenia.

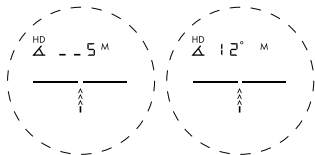


Skierować środkowy obszar celownika w kierunku obiektu i nacisnąć przycisk Power (A) . Teraz na celowniku na zmianę będą wyświetlane odległość oraz kąt nachylenia.


Odległość od obydwu flag wynosi 150 metrów. Flaga A znajduje się jednak na pagórku. Jeżeli nastąpiłoby rozegranie dołka uderzeniem o zasięgu 150 metrów, piłeczka (X) wylądowałaby przed flagą, ponieważ nie uwzględniono nachylenia.

15. TRYB 4: POZIOMY POMIAR ODLEGŁOŚCI

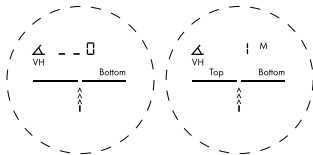
Skierować środkowy obszar celownika w kierunku obiektu i nacisnąć przycisk Power (A) . Na zmianę będą wyświetlane odległość pozioma oraz kąt do celu.




16. TRYB 5: PIONOWY POMIAR ODLEGŁOŚCI

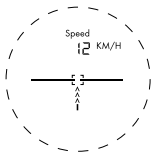
Należy wycelować w dolną część obiektu i nacisnąć przycisk Power (A) , aby zeskanować dolną część obiektu. Następnie

przemieścić obszar celownika na górną część obiektu i nacisnąć przycisk Power (A), aby zeskanować górną część obiektu. Zostanie wykonany pomiar odległości od dolnej do górnej części obiektu, po czym zostanie wyświetlona wysokość.




17. TRYB 6: PRĘDKOŚĆ

Należy wycelować w poruszający się obiekt, nacisnąć i przytrzymać przycisk Power (A) , aż zostanie wyświetlona zmierzona prędkość.



18. BRAK INFORMACJI NA WYŚWIETLACZU

1. Należy upewnić się, że bateria została prawidłowo włożona, a następnie nacisnąć i przytrzymać przycisk Power (A)  przez ok. 1 sekundę.
2. Należy upewnić się, że żaden obiekt nie zasłania soczewki obiektywu, jak np. przezroczysta szyba okienna, dłoń itp.
3. Podczas pomiaru należy stabilnie trzymać urządzenie i dokładnie wycelować, następnie nacisnąć przycisk Power (A).

19. CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

Przed rozpoczęciem czyszczenia odłączyć urządzenie od źródła prądu (wyjąć baterię)!

Soczewki (okularów i/lub obiektywów) czyścić wyłącznie za pomocą miękkiej i pozbawionej kłaczek ściereczki (np. z mikrofibry). Nie dociskać ściereczki zbyt mocno, aby uniknąć zarysowania soczewek. W celu usunięcia większych zabrudzeń zwilżyć ściereczkę do czyszczenia płynem do czyszczenia okularów i wytrzeć nią soczewki, nie wywierając przy tym zbyt dużego nacisku. Chronić urządzenie przed kurzem i wilgocią! Urządzenie należy przechowywać w dołączonej torbie lub opakowaniu transportowym. Jeśli urządzenie nie będzie użytkowane przez dłuższy czas, należy wyjąć z niego baterie.

20. UTYLIZACJA



Materiały opakowaniowe utylizować po posortowaniu według rodzaju. Informacje na temat prawidłowej utylizacji można uzyskać w firmach utylizacyjnych lub w inspektoracie ochrony środowiska.

Opakowanie



W celu ochrony przed uszkodzeniami mogącymi powstać w transporcie urządzenie znajduje się w opakowaniu. Opakowania są wykonane z materiałów, które można utylizować w sposób przyjazny dla środowiska i poddawać recyklingowi.



Informacja dotycząca segregacji materiałów opakowania: Tektura

Nie wyrzucać urządzeń elektrycznych razem z odpadami gospodarstwa domowego!



Znajdujący się obok symbol przekreślonego kosza na śmieci oznacza, że urządzenie podlega regulacjom dyrektywy 2012/19/UE. Zużytych urządzeń nie wolno wyrzucać razem ze zwykłymi odpadami z gospodarstw domowych. Zgodnie z dyrektywą 2012/19/UE, po zakończeniu okresu użytkowania urządzenie należy poddać odpowiedniej utylizacji. Zgodnie z powyższym materiały nadające się do recyklingu zawarte w urządzeniu można ponownie przetworzyć i zapobiec obciążeniu środowiska naturalnego. Zużyte urządzenie należy oddać do punktu zbiórki odpadów elektrycznych lub w centrum recyklingu odpadów. Wcześniej należy wyjąć z urządzenia baterie i przekazać je oddzielnie

w punkcie zbiórki zużytych baterii. Więcej informacji można uzyskać w lokalnym przedsiębiorstwie utylizacji odpadów lub w urzędzie gminy.



Baterii ani akumulatorów nie wolno utylizować razem z odpadami z gospodarstwa domowego. Użytkownik ma ustawowy obowiązek zwrotu zużytych baterii i akumulatorów. Zużyte baterie można oddać nieodpłatnie w naszym punkcie sprzedaży albo w bezpośrednim sąsiedztwie (np. w sklepach albo w gminnych punktach zbiórki). Baterie i akumulatory są oznakowane symbolem przekreślonego pojemnika na śmieci oraz symbolem chemicznym substancji szkodliwej.

Cd¹Hg²Pb³

¹ Bateria zawiera kadm

² Bateria zawiera rtęć

³ Bateria zawiera ołów

21. GWARANCJA

Na niniejsze urządzenie udzielamy gwarancji na 3 lat/a od daty zakupu. Należy zachować paragon jako dowód zakupu. Nasz artykuł wyprodukowany został zgodnie z najnowocześniejszymi metodami produkcji i poddany został dokładnej kontroli jakości.

Centrum serwisowe

W przypadku pytań dotyczących produktu oraz ewentualnych reklamacji prosimy zwrócić się do centrum serwisowego. Przeszkoleni pracownicy chętnie udzielą Państwu pomocy. Numer telefonu gorącej linii serwisu podany jest poniżej. W przypadku konieczności skorzystania z gwarancji (naprawy lub wymiany) pracownik serwisu poda Państwu adres, na który należy odesłać produkt.

E-Mail: service.lidl@bresser.de

Numer gorącej linii serwisu*:

00800 63437000

Usuwanie wad oraz zwroty

W okresie obowiązywania gwarancji usuwamy bezpłatnie wszystkie ewentualne wady materiałowe oraz produkcyjne. Z gwarancji wyłączone są wady, które powstały z winy użytkownika lub w wyniku nieprawidłowego używania, prób naprawy urządzenia lub podobnych działań podejmowanych przez nieupoważnione do tego osoby. W przypadku konieczności naprawy lub wymiany produktu pracownik serwisu poda Państwu adres, na który należy odesłać produkt.

W przypadku odsyłania produktu należy uwzględnić, co następuje:

- Artykuł odesłać starannie zapakowany. W

miarę możliwości użyć oryginalnego opakowania.

- Wypełnić następujący formularz zwrotów i dołączyć go wraz z kopią paragonu do przesyłki.
- Po wymianie urządzenia lub ważnej części okres gwarancji rozpoczyna się ponownie.

Formularz zwrotów

Nr zdarzenia**:

Nazwa produktu:

Krótki opis usterki:

Nazwisko, imię:

Kod pocztowy i miejscowość:

Ulica i numer domu:

Telefon:

Data zakupu:.....

Podpis:

* bezpłatną rozmowę

** podawany przez centrum serwisowe

22. OBSŁUGA KLIENTA:

E-mail: service.lidl@bresser.de

Infolinia serwisu:

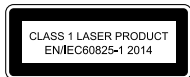
00800 63437000

1. BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

LASEROVÝ VÝROBOK TRIEDY 1



Tento prístroj je v zmysle EN/IEC 60825-1-2014 klasifikovaný ako LASEROVÝ VÝROBOK TRIEDY 1.



Prístupné laserové žiarenie je za rozumne predvídateľných podmienok a pri určenom použití bezpečné. Neotvárajte kryt. Prístroj neobsahuje časti, ktorých údržbu by mal vykonávať používateľ. Práce v súvislosti s údržbou zverte kvalifikovaným pracovníkom zákazníckeho servisu.

Určené použitie

- Prístroj je určený na meranie vzdialeností.
- Tento prístroj nie je určený na komerčné použitie.
- Je vhodný do interiéru i exteriéru.
- Ručný prístroj.
- Prístroj sa dá používať len pre 1 oko.



VAROVANIE!

NEBEZPEČENSTVO poškodenia zdravia!

Nikdy nepozerajte týmto prístrojom priamo do slnka alebo do jeho blízkosti. Hrozí **NEBEZPEČENSTVO OSLEPNUTIA!**

Tento prístroj obsahuje elektronické súčiastky, ktoré sú napájané zdrojom elektrickej energie (adaptér a/alebo batéria). Nenechávajte deti pri manipulácii s prístrojom nikdy bez dozoru! Prístroj sa môže používať len spôsobom opísaným v tomto

návode, inak hrozí NEBEZPEČENSTVO ZÁSAHU ELEKTRICKÝM PRÚDOM! Batérie nepatria do rúk deťom! Pri vkladaní batérií dbajte na správnu polaritu. Vytečené alebo poškodené batérie môžu spôsobiť poleptanie, ak prídu do kontaktu s pokožkou. V prípade potreby použite vhodné ochranné rukavice. Obalové materiály (plastové vrecká, gumičky atď.) uchovávajte mimo dosahu detí! Hrozí NEBEZPEČENSTVO UDUSENIA!



VAROVANIE!
NEBEZPEČENSTVO
VÝBUCHU!

POŽIARU/

Prístroj a batérie nespájajte nakrátko a ani ich nehádzte do ohňa! Nadmerným teplom a nesprávnou manipuláciou môže dôjsť ku skratu, požiaru alebo dokonca výbuchu! Nevystavujte prístroj, najmä

šošovky, priamemu slnečnému žiareniu! Sústredením lúčov do jedného bodu môže vzniknúť požiar.



NEBEZPEČENSTVO materiálnych škôd!

Prístroj nerozoberajte! V prípade poruchy sa obráťte na servisné stredisko, ktoré je príslušné pre vašu krajinu.

Používajte len odporúčané batérie. Slabé alebo opotrebované batérie vymeňte. Ak prístroj nebudete dlhší čas používať, vyberte z neho batérie! Nevystavujte prístroj teplotám vyšším ako 60 °C!


OCHRANA súkromia!

Tento prístroj je určený na súkromné použitie. Rešpektujte súkromie ostatných ľudí – nepozerajte týmto prístrojom napríklad do bytov!

2. VYHLÁSENIE O ZHODE ES

CE „Vyhlásenie o zhode“ v zhode s aplikovateľnými smernicami a príslušnými normami vyhotovila spoločnosť Bresser GmbH. Úplný text vyhlásenia o zhode ES je k dispozícii na nasledujúcej internetovej adrese: www.bresser.de/download/9625821/CE/9625821_CE.pdf

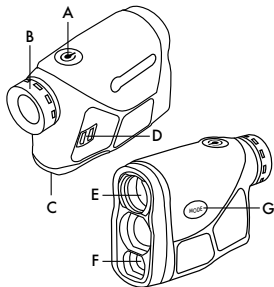
3. ROZSAH DODÁVKY


- Golfový laserový merač vzdialenosti
- Remienok na zápästie
- Puzdro
- Handrička na čistenie
- Návod na obsluhu
- 1x batéria CR2 (3 V) 

4. TECHNICKÉ ÚDAJE


Priemer objektívu	19,7 mm
Zorné pole	7,2°
Laserová bezpečnosť	trieda lasera 1
Maximálny výstupný výkon lasera	až do 25 W
Laserové impulzy	vhodný pre krátke laserové impulzy od 1 do 200 ns
Vlnová dĺžka lasera	905 nm
Rozlíšenie	+/- 1 m
Dosah	5 - 1100 m
Zväčšenie	6-násobné
Vzdialenosť výstupnej pupily	14,5 mm
Batéria	1x CR2 (3 V)
 Krytie	IPX4, ochrana proti striekajúcej vode zo všetkých strán
Rozmery	104 x 44 x 77,4 mm
Hmotnosť	181 g

5. PREHĽAD DIELOV



- A. Tlačidlo napájania 
- B: Kryt okulára (zaostrovacie koliesko)
- C. Kryt batériového priečinku
- D. Úchytka pre remienok
- E. Objektív
- F. Objektív na príjem laserového lúča
- G. Tlačidlo na voľbu režimu (**MODE**)

6. ZAPNUTIE PRÍSTROJA

Stlačte tlačidlo napájania (A)  a podržte ho cca 1 sekundu stlačené. Pri prvom zapnutí prejde displej na štandardný režim „meranie vzdialenosti“. Ak prístroj zapnete nabudúce, začne vždy s naposledy použitým režimom. Prístroj sa po 30 sekundách nepoužívania automaticky vypne.

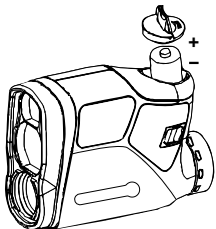
7. DIOPTRICKÁ KOREKCIA


Ak je obraz na displeji neostrý, môžete otáčaním krytu okulára (B) (zaostrovacie koliesko) doľava alebo doprava nastaviť ostrosť obrazu.

8. REMIENOK NA ZÁPÄSTIE

Prevlečte menšiu slučku cez úchytku pre remienok (D) a potom prevlečte väčšiu slučku cez menšiu slučku, aby ste remienok na zápästie upevnili.

9. VÝMENA BATÉRIE





Ak je výkon batérie príliš slabý, zobrazí sa symbol slabej batérie  a upozorní vás, aby ste vymenili batériu.

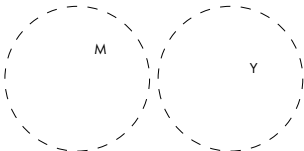
Otvorte kryt batériového priečinku (C), tým, že ho otočíte. Vložte novú batériu typu CR2. Dbajte na dodržanie správnej polarizácie (+/-) batérie. Zatvorte kryt batériového priečinku.


10. KONFIGURÁCIA

Voľba jednotky meter (M)/yard (Y), zapnutie/vypnutie hmlového režimu a zapnutie/vypnutie korekcie vzdialenosti pri golfe


Stlačte tlačidlo napájania (A) . Pri prvom zapnutí prístroja je štandardným režimom „meranie vzdialenosti“.

Stlačte tlačidlo na voľbu režimu (G) (**MODE**) a podržte ho cca 3 sekundy stlačené, bliká M (meter) alebo Y (yard). Stlačte tlačidlo napájania (A)  a zvolte jednotku.



Potom stlačte tlačidlo na voľbu režimu (G) (**MODE**). Stlačte tlačidlo napájania (A)  a zapnite alebo vypnite „Fog“. Bliká = zapnuté, neblinká = vypnuté. Hmlový režim sa používa za hmly/dažďa, aby bolo možné dosiahnuť presný dosah za zhoršených poveternostných podmienok.



Stlačte opätovne tlačidlo na voľbu režimu (G) (**MODE**). Teraz bliká „bc“ (ballistics calculation). Stlačte tlačidlo napájania (A)  a zapnite/vypnite korekciu vzdialenosti pri golfe (golf slope compensation/„bc“). Táto funkcia vypočíta skutočnú vzdialenosť, ktorú je potrebné zahrať. Bliká = zapnuté, neblinká = vypnuté.



Ukončenie konfiguračného režimu

Na ukončenie konfigurácie stlačte tlačidlo na voľbu režimu (G) (**MODE**) a podržte ho cca 3 sekundy stlačené.

11. VOĽBA REŽIMU

Stlačte tlačidlo na voľbu režimu (G) (**MODE**), aby ste mohli prepínať medzi nasledujúcimi režimami:

REŽIM 1: Meranie vzdialenosti

REŽIM 2: Vlajkový režim [↑]

REŽIM 3: Korekcia vzdialenosti pri golfe [Δ]


REŽIM 4: Meranie vodorovnej vzdialenosti [HD]

REŽIM 5: Meranie zvislej výšky [VH]


REŽIM 6: Rýchlosť [Speed]

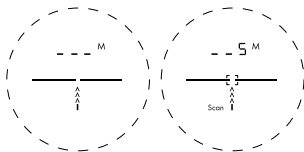
Upozornenie: Ak je zapnutý hmlový režim, zobrazuje sa na displeji „Fog“ a všetky režimy používajú nastavenie do hmly.

12. REŽIM 1: MERANIE VZDIALENOSTI

Nasmerujte stred zameriavacieho poľa na objekt a stlačte tlačidlo napájania (A) , aby ste odmerali vzdialenosť.


REŽIM SKENOVANIA

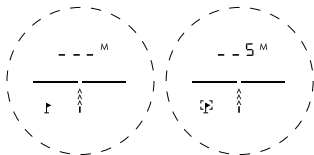
V režime „meranie vzdialenosti“ podržte stlačené tlačidlo napájania (A) , aby ste aktivovali režim skenovania a prechádzajte meračom vzdialenosti cez jednotlivé ciele, aby ste získali kontinuálne hodnoty merania.



13. REŽIM 2: VLAJKOVÝ REŽIM

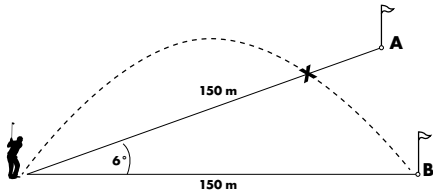
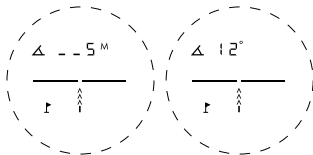
Tento pokročilý režim vám umožní jednoduché zameranie vlajky, bez toho, aby ste nedopatrením určili vzdialenosť k cieľom v pozadí (napr. k stromom).


Podržte stlačené tlačidlo napájania (A)  a pohybujte pomaly zameriavacím poľom cez vlajku alebo požadovaný objekt, kým sa symbol vlajky nezobrazí v krúžku [↑]. Teraz sa zobrazí len vzdialenosť k vlajke bez toho, aby bolo meranie skreslené rušivými objektmi v pozadí, ako sú napr. stromy.



14. REŽIM 3: KOREKCIA VZDIALENOSTI PRI GOLFE


Režim korekcie vzdialenosti pri golfe slúži na kompenzáciu výškových rozdielov a hodí sa na používanie pri stúpaniach a klesaniach. Táto funkcia vypočíta skutočnú vzdialenosť, ktorú je potrebné zahrať. Symbol $[\Delta]$ indikuje, že prístroj upraví vzdialenosť podľa uhla sklonu.

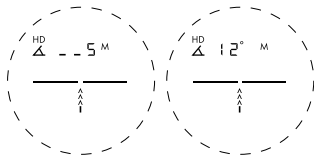


Nasmerujte stred zameriavacieho poľa na objekt a stlačte tlačidlo napájania (A) . Teraz sa v hľadáčku striedavo zobrazí vzdialenosť a uhol sklonu.

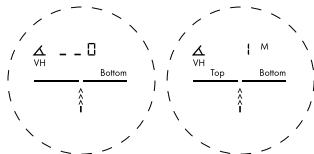
Vzdialenosť k obom vlajkám je 150 metrov. Vlajka A sa však nachádza na kopci. Ak by ste túto jamku zahrali so vzdialenosťou 150 metrov, loptička (X) by dopadla pred vlajkou, pretože ste nezohľadnili sklon terénu.

15. REŽIM 4: MERANIE VODOROVNEJ VZDIALENOSTI


Nasmerujte stred zameriavacieho poľa na objekt a stlačte tlačidlo napájania (A) . Prístroj striedavo zobrazuje vodorovnú vzdialenosť a uhol k cieľu.




poľom na vrchnú stranu objektu a stlačte opätovne tlačidlo napájania (A), aby ste naskenovali vrchnú stranu objektu. Prístroj zmeria vzdialenosť medzi spodnou a vrchnou stranou objektu a zobrazí výšku.

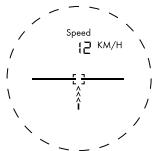


16. REŽIM 5: MERANIE ZVISLEJ VÝŠKY


Namierte prístroj na spodok objektu a stlačte tlačidlo napájania (A) , aby ste naskenovali spodnú stranu objektu. Ako nasledujúce prejdite potom zameriavacím

17. REŽIM 6: RÝCHLOSŤ

Namierte prístroj na pohybujúci sa objekt a podržte stlačené tlačidlo napájania (A) , kým sa nezobrazí rýchlosť.



18. AK SA NA DISPLEJI NIČ NEZOBRAZUJE

1. Uistite sa, či je správne vložená batéria a podržte tlačidlo napájania (A)  cca 1 sekundu stlačené.
2. Uistite sa, či výhľad na šošovku objektívu

nie je blokovaný nejakým predmetom, napr. priehľadným okenným sklom alebo rukou.

3. Pri meraní držte pokojne prístroj a zamierte ho správne na cieľ a stlačte potom tlačidlo napájania (A).

19. ČISTENIE A ÚDRŽBA

Pred čistením odpojte prístroj od zdroja napájania (vyberte batérie)!

Šošovky (okuláre a/alebo objektívy) čistite len mäkkou handričkou neuvolňujúcou vlákna (napr. z mikrovlákná). Handričku nepritláčajte príliš silno, aby ste predišli poškriabaniu šošoviek. Na odstránenie silnejšieho znečistenia navlhčite čistiacu handričku tekutinou na čistenie okuliarov a miernym tlakom ňou poutierajte šošovky. Prístroj chráňte pred prachom a vlhkom! Uchovávajte prístroj v dodávanom puzdre

alebo transportnom obale. Ak nebudete prístroj dlhší čas používať, vyberte z neho batérie.

20. LIKVIDÁCIA



Obalové materiály zlikvidujte ako triedený odpad. Informácie o správnej likvidácii získate v organizácii zabezpečujúcej likvidáciu komunálneho odpadu alebo na úrade životného prostredia.

Obal



Váš prístroj je na ochranu pred poškodením pri preprave zabalený do obalu. Obaly sú zhotovené z materiálov, ktoré je možné ekologicky zlikvidovať a odovzdať na odbornú recykláciu.



Informácia pre separovaný zber obalového materiálu:


Hladká lepenka

Nevyhadzujte elektrické zariadenia do domového odpadu!



Vedľa uvedený symbol preškrtnutej smetnej nádoby znamená, že prístroj podlieha smernici 2012/19/EÚ. Vyradené prístroje sa nesmú likvidovať cez normálny domový odpad. V súlade so smernicou 2012/19/EÚ sa musí prístroj na konci životnosti odovzdať na riadnu likvidáciu. Pritom sa zhodnotia cenné druhotné suroviny obsiahnuté v prístroji a nedôjde k zaťaženiu životného prostredia. Vyradený prístroj odovzdajte na zbernom mieste elektroodpadu alebo na zbernom dvore. Vyberte predtým z prístroja batérie a odovzdajte ich oddelene na zbernom mieste starých batérií. Pre bližšie informá-

cie sa obráťte na svoju miestnu organizáciu zabezpečujúcu likvidáciu odpadu alebo na svoju miestnu samosprávu.

 Batérie a akumulátory sa nesmú vyhadzovať do domového odpadu. Zo zákona máte povinnosť vrátiť opotrebované batérie a akumulátory. Po použití ich môžete bezplatne odovzdať buď v našej predajni alebo vo svojej bezprostrednej blízkosti (napr. v obchodnej sieti alebo v komunálnych zberniciach). Batérie a akumulátory sú označené symbolom preškrtnutej smetnej nádoby a chemickým symbolom škodlivej látky.



Cd¹



Hg²



Pb³

¹ Batéria obsahuje kadmium

² Batéria obsahuje ortuť

³ Batéria obsahuje olovo

21. ZÁRUKA

Za tento prístroj preberáme záruku na 3 rokov odo dňa kúpy. Uschovajte si, prosím, doklad o kúpe ako dôkaz. Naš produkt bol vyrobený najnovšími výrobnými postupmi a podrobený presnej kontrole kvality.

Service centrum

V prípade otázok k produktu a prípadných reklamácií kontaktujte, prosím, servisné centrum. Vyškolení pracovníci vám radi pomôžu. Kontaktné údaje pre službu sú uvedené nižšie. Ak budete potrebovať záručný servis (opravu alebo výmenu), oznámi vám pracovník servisu adresu pre vrátenie dodávky.

Kontakt pre službu: service.lidl@bresser.de

Odstránenie porúch a vrátenie dodávky

V záručnej lehote bezplatne odstránime všetky prípadné materiálové alebo výrobné chyby. Záruka sa nevzťahuje na chyby, ktoré je mož-

né odvodzovať zo zavinenia užívateľa alebo neodborného používania, keď sa prístroj pokúšala opraviť neautorizovaná tretia osoba a pod. Pokiaľ by bola nutná oprava resp. výmena produktu, oznámi vám pracovník servisného centra adresu pre vrátenie dodávky.

Pri vrátení dbajte na nasledujúce:

- Dajte si záležať na tom, aby tovar bol odoslaný starostlivo zabalený. Podľa možnosti využite originálny obal.
- Vyplňte nasledujúce hlásenie o vrátení a spoločne s kópiou svojho dokladu o kúpe ho priložte k vrátenej zásielke.

Hlásenie o vrátení

Č. prípadu*:

Označenie produktu:

Stručný popis poruchy:

Meno, priezvisko:

PSČ / obec:

Ulica / číslo domu:

Telefón:

Dátum kúpy:

Podpis:

*oznámi vám servisné centrum

22. ZÁKAZNÍCKY SERVIS:

E-mail: service.lidl@bresser.de

Horúca linka pre servis:

+49 28 72 80 74 210

Vergissingen en technische wijzigingen voorbehouden.
Sous réserve d'erreurs et de modifications techniques.
Omyly a technické změny vyhrazeny.
Zastrzegamy sobie prawo do pomyłek i zmian technicznych.
Omyly a technické zmeny vyhradené.

Bresser GmbH

Gutenbergstraße 2
46414 Rhede · Germany

www.bresser.de



@BresserEurope

E-Mail: service.lidl@bresser.de
Service-Hotline: +49 28 72 80 74 210